

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Betreiben Sie das Gerät nicht, ohne dieses Handbuch zu verstehen oder zu lesen.

Dieses Handbuch gilt für mehrere Modelle. Daher kann es Funktionen enthalten, die nicht auf Ihr Modell anwendbar sind. Die Nichtbeachtung der Anweisungen oder unsachgemäße Bedienung kann zu Schäden an Wäsche oder Ausrüstung oder zu Verletzungen führen. Bewahren Sie das Handbuch für einen einfachen Zugriff in der Nähe des Geräts auf.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Wenn das Gerät für gewerbliche, gewinnorientierte Zwecke oder Zwecke verwendet wird, die über den normalen Gebrauch in einem Haushalt hinausgehen, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, die kein Verbraucher ist, entspricht die Gewährleistungsfrist der kürzesten Gewährleistungsfrist, die nach den einschlägigen Rechtsvorschriften erforderlich ist.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Die maximale Kapazität in einigen Zyklen für zu verwendende trockene Kleidung beträgt Waschen (10,5/6 kg).

Die empfohlene maximale Kapazität für jedes Programm kann variieren. Optimale Ergebnisse siehe „PROGRAMMTABELLE“.

Um das Gerät an die Wasserversorgung anzuschließen, verwenden Sie unbedingt den mitgelieferten Wasserschlauch und die dazugehörigen Dichtungen. Der Wasserdruck muss zwischen 0,1-1 MPa (1-10 bar; 1-10 kp/cm²; 10-100 N/cm²) liegen.

Verwenden Sie stets einen neuen Wasserschlauch, um das Gerät anzuschließen, und nutzen Sie keinen alten Schlauch erneut.

Bei Geräten mit Lüftungsöffnungen im Boden dürfen diese nicht durch einen Teppich blockiert werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsstandards.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, warten Sie mindestens 2 Stunden, bis es Raumtemperatur erreicht hat.

Dieses Gerät darf nur mit von autorisierten Herstellern zugelassenen Ersatzteilen von einem autorisierten Kundendienst repariert werden.

Alle Reparaturen oder Wartungsarbeiten im Zusammenhang mit Sicherheit oder Leistung sollten von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen, die von nicht qualifiziertem Personal durchgeführt werden, können zu Personenschäden oder schwerwiegenderen Fehlern führen. Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Servicecenter und bestehen Sie immer auf Originalersatzteile.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu betreiben, wenn es beschädigt, defekt, teilweise zerlegt ist oder fehlende oder beschädigte Teile, einschließlich beschädigter Kabel oder Stecker, aufweist.

Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

Reinigen Sie das Gerät weder innen noch außen mit Spritzwasser.

Im Falle einer Überschwemmung ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.

Modelle mit Trocknungsfunktion ermöglichen eine automatische Abschaltung des Heizgeräts, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Heizung schaltet sich automatisch ab, wenn die Temperatur die Sicherheitsschwelle überschreitet, und startet neu, wenn die Temperatur unter die Schwelle fällt.

Schließen Sie nicht mehrere Steckdosen, Verlängerungskabel oder zwei Adapter an das Gerät an. Schließen Sie das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz an.

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die für Elektrorasierer oder Haartrockner ausgelegt ist.

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die für kleine Lasten bestimmt ist.

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Die Steckdose muss ordnungsgemäß geerdet sein, und die Wasserversorgung darf nicht blockiert sein.

Schließen Sie das Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie einen Programmtimer an, und vermeiden Sie Anschlüsse an ein Stromnetz, das vom Versorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

Abluft darf nicht in einen Abzug geleitet werden, der für Verbrennungs- oder Brennstoffabgase vorgesehen ist.

INSTALLATION

Bevor Sie das Gerät verwenden, entfernen Sie unbedingt die Verpackung (Schwamm, Polystyrolschaum usw.), die an der Unterseite des Geräts angebracht ist.

Bitte installieren Sie das Gerät korrekt gemäß den Anweisungen und schließen Sie es an die Wasser- und Stromversorgung an (siehe „INSTALLATION UND ANSCHLUSS“).

Wasser- und Elektroinstallationen sollten von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Türöffnung eingeschränkt ist.

Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur unter 5°C fallen kann, da es bei gefrierendem Wasser beschädigt werden kann.

Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Boden. Wenn das Gerät auf einer hohen Plattform installiert wird, muss es verstärkt werden, um ein Umkippen zu verhindern.

Das Ende des Wasserablaufschlauchs muss in eine Wasserablaufleitung eingeführt werden.

Dieses Gerät darf nicht im Freien aufbewahrt oder verwendet werden. Flusenansammlungen in der Nähe des Geräts sind zu vermeiden.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten oder brennbaren Materialien.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Gas austreten könnte.

Sorgen Sie für eine gute Belüftung, um zu verhindern, dass die vom Gerät erzeugten Gase in den Raum zurückströmen und einen Brand verursachen.

VERWENDUNG

Transportschrauben/-stangen vor dem ersten Gebrauch entfernen, da es sonst zu schweren Beschädigungen beim Starten des Gerätes kommen kann (siehe Kapitel „INSTALLATION UND ANSCHLUSS/ Demontage der Transportschrauben/-stäbe“). Solche Schäden sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen während des Transports. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.

Verwenden Sie Reinigungsmittel, die für das Gerät und die Wäschepflege geeignet sind. Wir haften nicht für Schäden oder Verfärbungen von Dichtungen und Kunststoffteilen, die durch unsachgemäße Verwendung von Bleich- oder Farbstoffen entstehen. Entfernen Sie keine Verkleidungsteile und zerlegen Sie das Gerät nicht. Betätigen Sie keine Knöpfe mit scharfen Gegenständen wie Nadeln, Messern oder Nägeln.

Fassen Sie den Netzstecker nicht an und bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Dieses Gerät ist nur zum regelmäßigen Waschen oder Trocknen (für Wäschetrockner-Modelle) geeignet. Für die chemische Reinigung ist es nicht geeignet.

Der Versuch, das schwere Gerät anzuheben, kann zu Verletzungen führen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst anzuheben, da Ihre Hände durch scharfe Kanten geschnitten werden können.

Nutzen Sie keine hervorstehenden Teile, um das Gerät zu verschieben. Herausstehende Teile können beim Heben oder Schieben des Geräts beschädigt werden.

Waschen Sie Wäsche nicht mit großen Knöpfen oder anderen Schwermetallgegenständen und stellen Sie sicher, dass alle Taschen der Wäsche leer sind. Um Gerüche und Schimmel zu vermeiden, öffnen Sie die Tür am Ende des Waschzyklus, damit die Trommel trocknen kann.

Metallgegenstände sollten nicht über längere Zeit in der Trommel bleiben. Das Türglas kann durch starke Stöße gerissen werden. Gehen Sie vorsichtig mit dem Türglas um.

Legen Sie die Wäsche vollständig in die Trommel, um zu verhindern, dass sie sich in der Tür verfängt.

Trennen Sie die Wasserversorgung und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Legen Sie keine Tiere (wie Haustiere) in das Gerät.

TRANSPORT/TRANSPORT NACH MONTAGE

Montieren Sie die Transportschrauben/-stangen, wenn Sie das installierte Gerät bewegen müssen (siehe Kapitel "INSTALLATION UND ANSCHLUSS/Bewegen und Transportieren nach der Installation"). Ziehen Sie vor dem Zusammenbau der Transportschrauben/-stangen den Netzstecker!

Schalten Sie den Wasserhahn aus und ziehen Sie am Ende des Waschzyklus den Netzstecker. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszuschalten. Halten Sie den Netzstecker immer fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.

 Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, da dies giftige Gase freisetzen, das Gerät beschädigen und Brand- oder Explosionsgefahr verursachen kann.

Öffnen Sie die Gerätetür während des Betriebs (Hochtemperatur-Waschen/Trocknen) nicht gewaltsam.

Verwenden Sie das Gerät nach der Reinigung mit Industriechemikalien nicht.

 Das während eines Hochtemperatur-Waschzyklus abgelassene Wasser ist heiß. Berühren Sie das Wasser nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

Wäsche, die mit Speiseölen, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Reinigungsmitteln, Terpentin, Wachs oder Wachs entfernen verunreinigt ist, sollte vor dem Waschen in der Trommel mit heißem Wasser und viel Reinigungsmittel vorgewaschen werden.

Verwenden Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Entfernen Sie alle Gegenstände, wie z. B. Zigarettenanzünder oder Streichhölzer, aus den Taschen.

GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHE

Bei höheren Wasch- oder Trocknungstemperaturen erwärmt sich das Türglas. Achten Sie darauf, Verbrennungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in der Nähe des Türglases spielen. Berühren Sie das Türglas während des Betriebs nicht.

WASSERÜBERLAUFSCHUTZ (BEI EINGESCHALTETEM GERÄT)

Wenn der Wasserstand im Gerät über den normalen Wert ansteigt, wird der Schutz vor überschüssigem Wasserstand aktiviert. Es schaltet die Wasserversorgung ab und beginnt mit dem Abpumpen des Wassers. Das Programm wird unterbrochen und ein Fehler gemeldet.

Waschen oder trocknen Sie keine Wäsche aus Schaumgummi (Latexschaum), Duschkappen, wasserdichten Stoffen, Gummiprodukten oder Kleidung oder Kissen mit Schaumgummipolstern in der Trommel.



WARNUNG

Bei Geräten mit Trocknungsfunktion unterbrechen Sie das Programm erst nach Abschluss des Trocknungszyklus. Wenn Sie es aus irgendeinem Grund unterbrechen müssen, entfernen Sie die Wäsche vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden. Entfernen Sie die Wäsche zügig und breiten Sie sie aus, damit die Wärme entweichen kann.

KINDERSICHERHEIT

Bevor Sie die Gerätetür schließen und das Programm ausführen, stellen Sie sicher, dass sich nichts außer Wäsche in der Trommel befindet. Vergewissern Sie sich, dass kein Kind in die Trommel geklettert und die Tür von innen verschlossen ist.

Lassen Sie die Tür nicht offen stehen. Kinder können an der Tür hängen oder in das Gerät klettern, was zu Schäden oder Verletzungen führen kann.

Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie eine Gefahr darstellen können.

Bewahren Sie Waschmittel und Weichspüler außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

WARTUNG

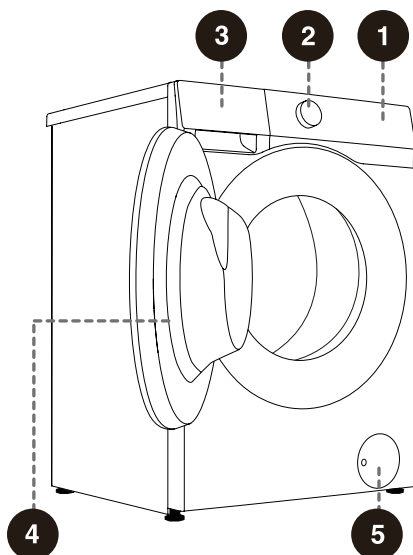
Reparaturkosten für Schäden durch falsche Anschlüsse, unsachgemäße Installation, Nutzung oder unbefugte Reparaturen trägt der Benutzer. Diese sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Die Garantie gilt nicht für Verbrauchsmaterialien, Farbabweichungen, altersbedingte Geräusche oder ästhetische Mängel, die die Funktionalität oder Sicherheit des Geräts nicht beeinträchtigen.

PRODUKTBE SCHREIBUNG

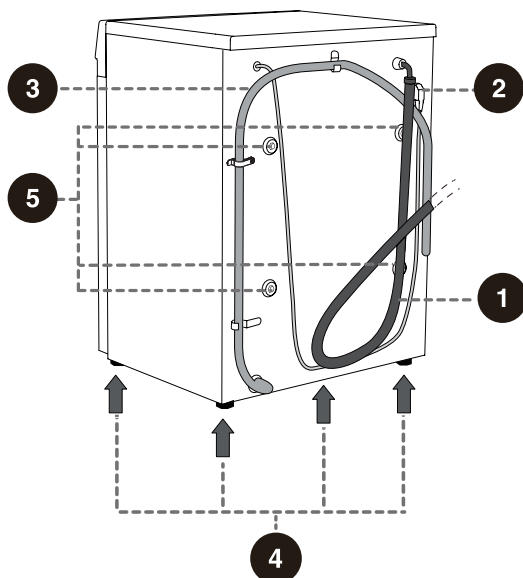
VORDERANSICHT

- 1 Bedieneinheit
- 2 Programmwahlknopf
- 3 Waschmittelschublade
- 4 Tür
- 5 Pumpenfilterdeckel



RÜCKANSICHT

- 1 Wasserversorgungsschlauch
- 2 Netzkabel
- 3 Wasserschlauch
- 4 Verstellbare FüÙe
- 5 Transportschrauben/-stäbe



⚠ Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Durch Produktverbesserungen und Serienerweiterungen können Aussehen, Farbe und Funktionen des Produkts von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

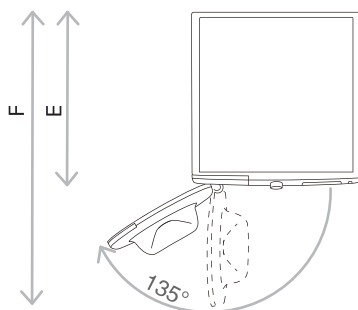
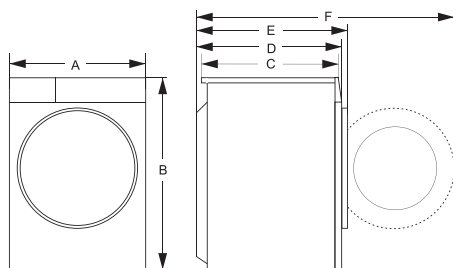
TECHNISCHE DATEN

(JE NACH MODELL)

Max. Belastung	10.5 kg / 6 kg
Nettogewicht	68kg
Nennspannung	220-240 V~
Frequenz	50 Hz
Nennleistung	1950 W/1150 W

ABMESSUNGEN (MM)

Index	Abmessungen (mm)
A	595
B	845
C	515
D	550
E	580
F	1075

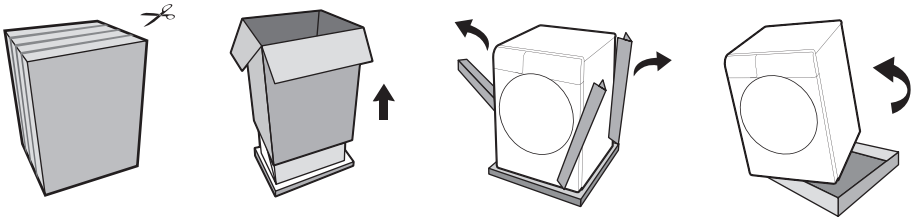


E = Gerätetiefe
F = Tiefe bei geöffneter Tür

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

Verpackung

-💡- Bitte entfernen Sie zuerst alle Verpackungen und den Schaumstoff, insbesondere den Schaumstoffboden. Verwenden Sie beim Auspacken des Geräts keine scharfen Gegenstände, um es nicht zu beschädigen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, andere Kunststoffteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



-💡- Der Prozess des Verpackens der Maschine ist genau das Gegenteil des Auspackens oben.

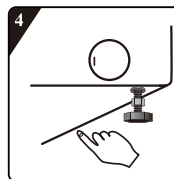
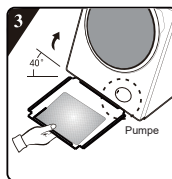
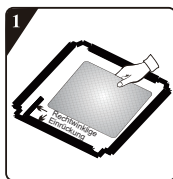
-💡- Bitte überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

Das für dieses Gerät mitgelieferte Zubehör enthält einen oder mehrere der folgenden Artikel:

- Benutzerhandbuch;
- 4 Transportschraubenabdeckungen;
- Wassereinlassschlauch;
- Wasserablaufschlauchhalterung;
- Schraubenschlüssel;
- Schalldämmplatte/Schwammstreifen/keine (je nach Modell).

Verschiedene Modelle haben unterschiedliche Konfigurationen und das für dieses Gerät mitgelieferte Zubehör hängt von der tatsächlichen Konfiguration des Modells ab.

MONTAGE DER SCHALLDÄMMPLATTE:



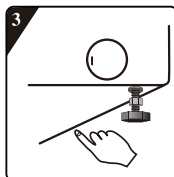
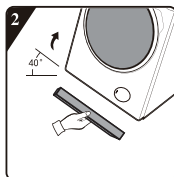
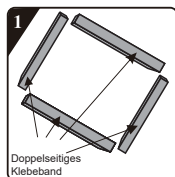
1 Vor der Montage der Schalldämmplatte richten Sie die Absorptionswolle entlang des rechtwinkligen Abdrucks auf der Platte aus (bei Modellen ohne Absorptionswolle entfällt dieser Schritt).

2 Entfernen Sie das Schutzpapier von dem doppelseitigen Klebeband an den vier Seiten der Schalldämmplatte.

3 Neigen Sie das Gerät in einem Winkel von 40° und lassen Sie die Seite mit der rechtwinkligen Kerbe zur Vorderseite des Geräts zeigen, wie in der Abbildung gezeigt. Führen Sie die Seite mit schrägwinkliger Kerbe vollständig zwischen zwei Fußschrauben an der Rückseite des Geräts ein. Installieren Sie dann die Schalldämmplatte und stellen Sie sicher, dass sie eng an der Unterseite des Geräts anliegt.

4 Drücken Sie das doppelseitige Klebeband auf vier Seiten manuell, um die Lärmschutzplatte fest am Gerät zu befestigen.

MONTAGE DER SCHWAMMSTREIFEN:



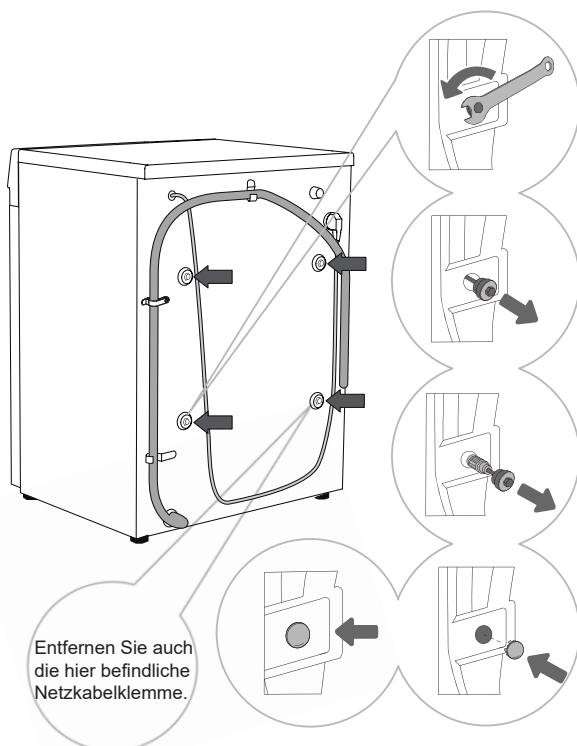
1 Entfernen Sie das Schutzpapier vom doppelseitigen Klebeband auf den Schwammstreifen.

2 Neigen Sie das Gerät in einem Winkel von 40° und befestigen Sie die Schwammstreifen an der Unterseite des Geräts mit den beiden langen Schwammstreifen an der vorderen und hinteren Stützposition und den beiden kurzen Schwammstreifen an der linken und rechten Stützposition.

3 Drücken Sie nach unten, um die Schwammstreifen fest zu befestigen.

DEMONTAGE DER TRANSPORTSCHRAUBEN/-STÄBE

! Entfernen Sie die Transportschrauben/-stangen, nachdem alle Verpackungen entfernt wurden. Ein blockiertes Gerät kann beschädigt werden, wenn es für den Betrieb eingeschaltet wird. Solche Schäden sind nicht von der Garantie abgedeckt.



1 Bewegen Sie die Wasserablauschläuche zur Seite und lösen Sie die vier Schrauben auf der Rückseite mit einem Schraubenschlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn, wie durch die Pfeile angezeigt. Lösen Sie die Schrauben ca. 30 mm.

2 Ziehen Sie alle 4 Transportschrauben/-stangen horizontal heraus.

3 Ziehen Sie die Transportschrauben/-stangen zusammen mit den Gummi- und Kunststoffteilen heraus.

4 Verschließen Sie die Schraubenlöcher mit Kunststoffstopfen. Die Kunststoffstopfen werden in der Tasche mit der Bedienungsanleitung des Geräts (dem Support-Set) geliefert.

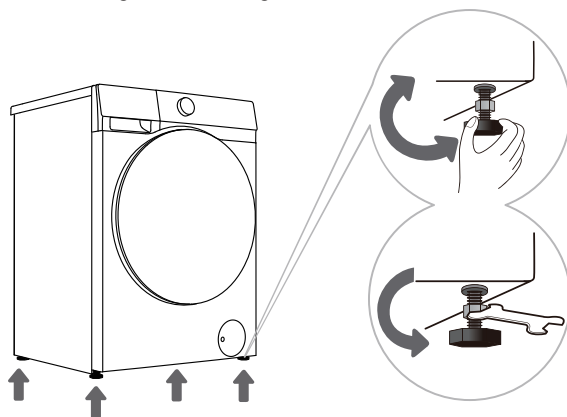
💡 Bewahren Sie die Transportschrauben/-stangen auf, falls Sie das Gerät später erneut transportieren müssen (um die Transportschrauben/-stangen wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor).

AUFSTELLORT

💡 Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Boden, um es stabil zu halten. Der Boden sollte sauber und trocken sein, da das Gerät sonst verrutschen kann. Reinigen Sie auch die Unterseite der verstellbaren Füße.

VERSTELLBARE FÜßE

Verwenden Sie eine Wasserwaage und den mitgelieferten Schraubenschlüssel.



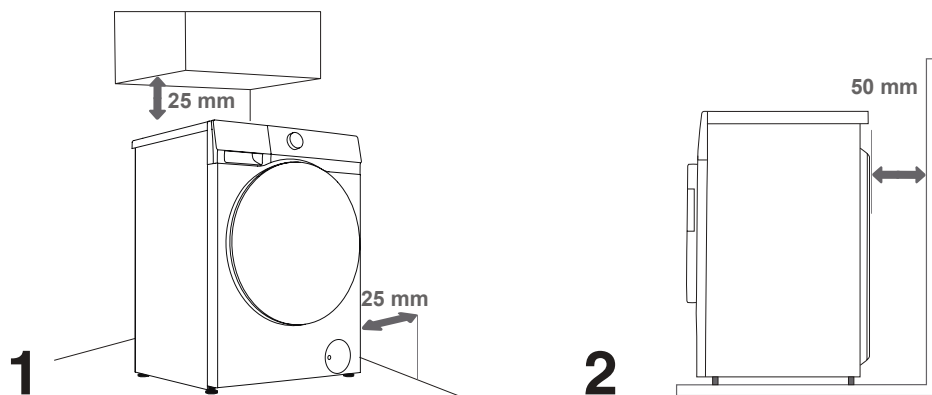
1 Drehen Sie die verstellbaren Füße, um das Gerät sowohl längs als auch quer auszurichten. Die Füße ermöglichen eine Nivellierung um ± 2 cm.

💡 Eine falsche Nivellierung kann Vibrationen, ein Verrutschen des Geräts und laute Betriebsgeräusche verursachen. Eine falsche Nivellierung des Geräts unterliegt nicht der Garantie.

💡 Manchmal können während des Betriebs des Geräts ungewöhnliche oder lautere Geräusche auftreten. Diese sind meist das Ergebnis einer unsachgemäßen Installation.

2 Stellen Sie die Höhe der Füße ein und ziehen Sie die Kontermuttern mit dem Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn fest (siehe Abbildung).

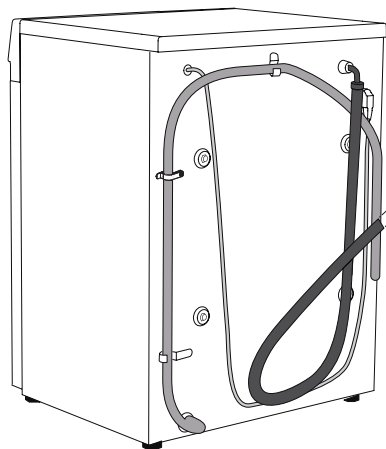
INSTALLATIONSABSTÄNDE



💡 Das Gerät darf nicht mit einer Wand oder angrenzenden Möbeln in Berührung kommen. Für einen optimalen Betrieb des Geräts empfehlen wir, die Abstände zu den Wänden zu beachten, wie in der Abbildung angegeben. Bei Nichteinhaltung der geforderten Mindestabstände kann ein sicherer und korrekter Betrieb des Geräts nicht gewährleistet werden. Darüber hinaus kann es auch zu Überhitzungen kommen (Abbildungen 1 und 2).

ANSCHLUSS AN DIE WASSERVERSORGUNG

Der mitgelieferte Wasserschlauch variiert je nach Modell. Bitte wählen Sie die geeignete Verbindungsmethode basierend auf dem tatsächlichen Wasserversorgungsschlauch.



A EUROPÄISCHER
WASSERANSCHLUSS

B AQUASTOP-ANSCHLUSS

C CHINESISCHER
WASSERANSCHLUSS

☀- Für den normalen Gerätebetrieb sollte der Druck in der Wasserleitung zwischen 0,1-1 MPa (1-10 bar; 1-10 kp/cm²; 10-100 N/cm²) liegen. Der minimale dynamische Wasserdruck kann durch Messung des Wasserdurchflusses bestimmt werden. In 15 Sekunden sollten 3 Liter Wasser aus einem vollständig geöffneten Wasserhahn fließen.

☀- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Wasserschlauch. Verwenden Sie keine gebrauchten oder anderen Schläuche.

☀- Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht beschädigt ist. Wenn der Schlauch beschädigt, brüchig oder rissig ist, muss er ersetzt werden.

☀- Dieses Gerät ist nur für kaltes Wasser bestimmt. Schließen Sie es nicht an heißes Wasser an.

EUROPÄISCHER WASSERANSCHLUSS

Ziehen Sie den Wasserversorgungsschlauch von Hand fest, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten (maximales Drehmoment: 2 Nm). Überprüfen Sie die Abdichtung auf Undichtigkeiten. Verwenden Sie keine Zangen oder ähnliche Werkzeuge, da diese das Muttergewinde beschädigen können.

